

1926

Chansons madécasses

#II

Traduites en Français
par
Evariste Tarny

Mises en Musique
par
Maurice Ravel

FLAUTO *Andante* *ff* *w/3-7*

VIOLONCELLO *Andante* *ff* *pizz.*

CANTO *Andante* *ff* *Aoual* *Aoual* *Méfl.ez-vous des blancs, habi.*

PIANO *Andante* *ff* *♩ = 60* *E-B* *3-7: [2,4,7]*

1-5

8b.!

↑ 5-32: [1,2,4,7,8] CI

6-7: [2,3,4,6,8,11] CI

6-247: [7,8,9,11,2,4]

all: 9-3: [10,0,12]

1 2 3 4 5 6 7 8 11

Transposition 1/4-26 from 6-32

[1,3,5,6,8,10] F#maj

4-7

3-6 odd wt

Sordina. arco

pp w/piano 2.6.

4-26: [11, 2, 4, 2]

4-3 CI

tans duri. va. - ge.

3-7

4-19

8

[1]

4-26: [10, 1, 3, 6]

pp

4-14: [2, 6, 9, 9]

7-22: [1, 2, 3, 6, 7, 9, 10]

Rite d'oprin: Kien the Earth

4-3 CI

8-11

4-10

CD ad 423

3-7

2-7

Du tems de nos pè-res, des blancs descen - di-rent dans cette i - le; on leur dit: — Voi-là des

12-15

ter - res; que vos fem - mes les cul-ti - vent. Soy-ez jus-tes, soy-ez bons, — et de-ve-nez nos frè -

16-19

Les blancs pro - mirent, et ce - pendant ils fai -

20-23

senza Sordina

poco crescendo

saient des retranchemens. Un fort me.na.çant s'é - le - va; le tonner - re fut renfermé

24-26

crescendo e accelerando poco a poco

dans des bouches d'airain; leurs prê - tres vou - lu - rent nous don - ner un Dieu

7-24: 2,3,4,5,6,8,10,11
 7-22 w/vc.
 CII

que nous ne connaissons pas; Ils par-lè - rent en - fin d'o.bé.is.san.ce et d'escla.

4-26 T2 4-26 3-6

6-244: [5, 6, 7, 10, 11, 22] T2 7-24: [5, 6, 7, 8, 10, 22] T2 14.25

27-29

FLAUTO *cresc.*

sempre cresc.

- va - ge: plu.tôt la mort! Le car.na - ge fut long et ter.

4-29 CI 3 3 3

sempre cresc.

8 1 8 1

30-31

ri - ble; mais, mal.gré la sou.dre qu'ils vo.mis.salent, et qui é.cra.sait des armées en.

lightning vomit crash

8 1 8 1 8 1

32-33

ter leur pa-vil - lon sur - le ri - va - ge: le

4-23

49-50

ciel a com.bat - tu pour - nous; il a fait tom - ber sur - eux

51-54

les - pluies, les tem - pêtes et les vents em - poi-sonnés.

après in voix

4-14: 2/4, 3/4, 4/6, 4-26: 5/11, 2/4, 7/8

55-58

double

4-26: [10, 13, 6] 6-32: [1, 3, 5, 6, 9, 10] (F#) 4-26: [5, 8, 10, 12]

Molto ritenuto -

Ils ne sont plus, et nous vi - vons, et nous vi - vons li - bres.

Molto ritenuto -

59-62

Adagio *ppp*

Aoua! Aoua!

Méfi.ez-vous des blancs, habitans du ri.

Flute et begin

5 Adagio *ppp*

63-66

Sord. *p espressivo*

Sordina arco *p*

va - ge.

67-71

Rowid. Chansac modécasses #2

1 6 19 22 25 27 28 30 34 35 63

Bass

9-29:
[5, 6, 7, 9, 11, 9, 2]

9 / 7 / 0 9 6 11 7 2 11 5 11 7

4-27: [11, 2, 3, 2] CI

4-18: [5, 6, 9, 9] CI

α (middleground)

(foreground motif not shown)